Для немедленной публикации:
04/03/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ ПАРТНЕРСТВА «ОТ ФЕРМ — ФАНАТАМ» ("FARM TO FAN") МЕЖДУ ПРОГРАМОЙ «ПОПРОБУЙ НЬЮ-ЙОРК НА ВКУС» ("TASTE NY") И ТАЙМС-ЮНИОН-ЦЕНТРОМ В ОЛБАНИ (TIMES UNION CENTER IN ALBANY)

Эта первая в своем роде рекламная кампания позволит круглый год представлять бренд «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY"), новые пищевые продукты и напитки на всех проводимых мероприятиях

Губернатор призывает другие стадионы и арены штата использовать эту маркетинговую стратегию

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о начале нового партнерства под названием «От ферм — фанатам» ("farm to fan") между необычайно успешной программой «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY") и стадионом Таймс-Юнион-Центр в Олбани (Times Union Center in Albany), с целью продвижения сельскохозяйственных нью-йоркских продуктов в этом спортивно-развлекательном центре. Данное новое соглашение представляет собой первый случай партнерства программы «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY") и крупного спортивно-развлекательного комплекса, в результате чего посетители смогут ознакомиться с продуктами питания и напитками, производимыми в Нью-Йорке, а также с брендом «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY").

«В Нью-Йорке производятся лучшая пища и напитки в мире, а стремительное расширение инициативы „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ ("Taste NY") продолжает увеличивать число клиентов наших трудолюбивых фермеров и помогает нам развивать экономику», — заявил губернатор Куомо (Cuomo). «Таймс-Юнион-Центр (The Times Union Center) и „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY) идеально подходят друг другу, это новое партнерство поможет сотням тысяч посетителей ознакомиться с самыми лучшими продуктами питания, которые наш штат способен им предложить. Мы надеемся, что это новое партнерство послужит примером для похожих центров во всем штате Нью-Йорк, благодаря чему наши фермы смогут продолжить развиваться столь же быстрыми темпами».

«Устанавливая партнерство с крупномасштабными спортивно-развлекательными центрами, штат Нью-Йорк помогает местным предприятиям, продающим выращенные у нас продукты, завоевывать рынок, мы также помогаем создавать новые рабочие места и развиваем нашу экономику», — отметила вице-губернатор Хоукьюл (Hochul). «Инициатива губернатора Куомо (Cuomo) „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY) уже привлекла к себе невиданное доселе внимание и помогла существенно повысить спрос на продукты питания и напитки, производимые в Нью-Йорке. Партнерство, о котором было заявлено сегодня, поднимает эту программу на новый уровень. Я хотела бы поблагодарить Таймс-Юнион-Центр (Times Union Center) за сотрудничество с этой важной программой, я также уверена, что сегодняшнее соглашение будет приносить дивиденды в течение многих последующих лет».

Рестораны Кэпитал Китчен и Кникербокер-Грилл в Таймс-Юнион-Центре (Capital Kitchen and the Knickerbocker Grill at the Times Union Center) представят посетителям сорта яблок «Импайр» (Empire) и «Ред Делишес» (Red Delicious) от фермы «Йондер Фармс», расположенной в Вэлэтай, штат Нью-Йорк (Yonder Farms in Valatie, NY). Яблоки сорта «Импайр» (Empire Apples) будут также доступны в запеченном виде с карамелью. Кроме того, посетителям будут предложены разнообразные сорта сыра и виды крекеров от компаний «Адирондак Чиз Компани» из Барнвелда (Adirondack Cheese Company, Barneveld), «Куперстаун Чиз Компани» из Милфорда (Cooperstown Cheese Company, Milford), «Харперсфилд Чиз» из Джефферсона (Harpersfield Cheese, Jefferson) и «Неттл Мидоу Фарм» из Уорренсбурга (Nettle Meadow Farm, Warrensburg). Салаты из сезонных овощей и роллы с мясом индейки (мясо индейки произведено на ферме «Олд Ворлд Провижнс» в г. Трой (Old World Provisions in Troy), а роллы выпечены в «Рокланд Бэкери» в Нэньюте (Rockland Bakery in Nanuet)) можно будет купить в заведениях» Нортсайд Снакс» и «Ред Стар Бар» (Northside Snacks и Red Star Bar). С ассортиментом из шести ежедневно обновляющихся сортов твердого мороженого можно будет ознакомиться в двух киосках в Северном и Южном залах (North and South Side), вниманию посетителей будет представлено мороженое, производимое на заводе «Зе Айс Крим Мэн» в Гринвиче, штат Нью-Йорк (The Ice Cream Man in Greenwich, NY). В одном из киосков будет продаваться мягкое мороженое от компании «Апстэйт Фармс» (Upstate Farms) из Буффало (Buffalo).

Недавно открывшийся бар «Попробуй Нью-Йорк на вкус» (Taste NY bar) предложит своим посетителям гамму ремесленного пива, включая такие марки, как Captain Lawrence IPA, Brooklyn Lager, Brown's Oatmeal Stout и Saranac Pale Ale. «Нортсайд Снэкс» предложит своим поклонникам вина сортов «Рислинг», «Шардоне» и «Пти-нуар» (Riesling, Chardonnay and Petit Noir) от винодельческой компании «Сэлмон Ран Уайнс», расположенной в регионе Фингер-Лэйкс (Salmon Run Wines of the Finger Lakes Region). Кэпитэл Китчен и Кникерброкер Грилл (Capital Kitchen и Knickerbocker Grill) предложат своим завсегдатаям пиво Saranac Pale Ale. В течение последующего года будут представлены и другие сорта ремесленного пива.

Недавно выпущенные рекламные баннеры будут установлены в главном вестибюле здания Таймс-Юнион-Центра (Times Union Center). На каждом из них будет размещен логотип «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY"), а также логотип ремесленного пива, производимого в штате Нью-Йорк. На двух узких светодиодных панно длиной около 40 метров (135 футов) и одном светодиодном панно в виде кольца, расположенных под табло счета, будет размещен логотип программы «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY"). Логотипы «Попробуй Нью-Йорк на вкус» ("Taste NY") будут размещены также на козырьке в юго-западном углу карниза арены напротив спуска, ведущего в ТЦ Empire State Plaza и на крытом портике, выходящем на Саут-Перл-Стрит (South Pearl Street). Данный логотип был также размещен на льду арены.

Сенатор Нил Бреслин (Neil Breslin) отметил: «Я очень рад быть свидетелем столь плодотворного сотрудничества между программой „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY program) и Таймс-Юнион-Центром (Times Union Center). Сотрудничество между этими двумя динамично развивающимися важными ресурсами штата Нью-Йорк просто необходимо. Посетители и завсегдатаи главного спортивно-развлекательного центра Столичного региона (Capital Region) теперь получат возможность ознакомиться с одними из наилучших продуктов, производимых в Нью-Йорке. Я благодарен губернатору за его помощь при проведении программы „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY)».

Член Верхней палаты Законодательного собрания Уильям Мэги (William Magee) заявил: «Инициатива „От фермы — фанатам“ (Farm to Fan) представляет собой еще один важный шаг, который приведет к расширению рынка сбыта сельскохозяйственных продуктов Нью-Йорка, путем укрепления связей между фермерами и крупными спортивно-развлекательными центрами. Я благодарен губернатору Куомо (Cuomo) за то, что его администрация продолжает наращивать сотрудничество и развивать сельскохозяйственную отрасль нашей экономики с помощью таких инициатив как „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY)».

Управляющий Департамента сельского хозяйства штата, Ричард А. Болл (Richard A. Ball) заявил: «Мы видим успешное продвижение динамично развивающейся программы губернатора Куомо „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY). Таймс-Юнион-Центр в Олбани (Albany) обладает устоявшейся базой фанатов и неограниченным потенциалом, который позволяет ему обращаться к посетителям всех возрастов, представляя им новые продукты питания и напитки, производимые здесь, в штате Нью-Йорк. Это очень выгодное сотрудничество, которое принесет пользу нашим производителям сельскохозяйственной продукции мирового класса. Мы стали свидетелями первого случая партнерства между „Попробуй Нью-Йорк на вкус“ (Taste NY) и крупным спортивным комплексом, и я надеюсь, что он не станет последним».

Глава исполнительной власти округа Олбани Дениэл П. Маккой (Albany County Executive Daniel P. McCoy) отметил: «Я необычайно рад тому, что первым результатом инициативы программы „Попробуй Нью-Йорк“ под названием „От фермы — фанатам“ (Taste NY Farm to Fan Program) станет партнерство с Таймс-Юнион-Центром (Times Union Center).

Местный бизнес — краеугольный камень нашей экономики, рекламирование на нашем стадионе нью-йоркских продуктов питания и напитков позволит посетителям попробовать вкус продуктов штата Нью-Йорк и одновременно обеспечит им дополнительный комфорт при посещении мероприятий. Этот совместный проект также побудит наших посетителей, попробовавших местные продукты в здании Центра, посетить затем и фирменные магазины предприятий».

Мэр г. Олбани (Albany) Кэти М. Шихан (Kathy M. Sheehan) сказала: «Я восхищена этой превосходной инновационной программой. Теперь мы сможем посмотреть баскетбольный матч или посетить концерт, а затем поужинать или перекусить, попробовав местную пищу и продукты и поддержав трудолюбивых фермеров всего Столичного региона (Capital Region). Я благодарю Таймс-Юнион-Центр (Times Union Center) и Департамент сельского хозяйства штата Нью-Йорк (New York State Agriculture Department) за то, что в Олбани (Albany) теперь можно будет провести вечер еще интересней».

Региональный главный менеджер компании SMG Боб Белбер (Bob Belber) отметил: «Компании SMG выпала большая честь работать с Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture) над разработкой принципиально новой концессионной программы „Попробуй Нью-Йорк на вкус — От ферм к фанатам“ ("Taste NY – Farm to Fan") на территории штата Нью-Йорк. Наша цель — поддержать фермеров и производителей продуктов на территории штата Нью-Йорк, одновременно предлагая нашим завсегдатаям здоровые и сбалансированные блюда. Множество семей фермеров и производителей продуктов из Северной части Нью-Йорка (Upstate NY) на протяжении многих лет посещают мероприятия, проводимые Таймс-Юнион-Центром (Times Union Center) Нам пора оказать поддержку трудолюбивым семьям и всей экономике Северной части штата Нью-Йорк (Upstate NY). Кроме того, эта программа поможет нам обновить выбор напитков и блюд в Таймс-Юнион-Центре (Times Union Center)».

Ежегодно Таймс-Юнион-Центр (Times Union Center) посещают от 550 000 до 650 000 человек. Программа «Попробуй Нью-Йорк на вкус» (Taste NY) является спонсором и участником множества мероприятий в масштабах штата, страны и всего мира, на которых представлены и рекламируются продукты питания и напитки, производимые в Нью-Йорке. Более подробная информация о программе приведена на странице www.taste.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418